

ماهية مناطق الظل وقراءة في وضعية البرنامج الاستعجالي الخاص بمناطق الظل

What are the shadow areas and Read in the position of the Shadow areas emergency program



وردة حدوش^{1*}

¹المدرسة العليا للتجارة بالقلبية، (الجزائر)

ouardaheddouche87@hotmail.com

سامي بسة²

²جامعة غرداية، (الجزائر)

bessa.sami@univ-ghardaia.dz

تاريخ النشر: 2021/05/30

تاريخ القبول للنشر: 2021/05/27

تاريخ الاستلام: 2021/05/08

ملخص:

أسفرت الخريطة الاجتماعية على مستوى الجزائر حصيلة قرابة ثمانية ملايين جزائري من مجموع حوالي ثلاثة وأربعين مليون نسمة في الجزائر يعيشون في ظروف صعبة تنعدم فيها أدنى شروط الحياة، وذلك رغم الجهود المبذولة للنهوض بالتنمية في البلديات الفقيرة سابقا، لكن في الآونة الأخيرة سطر برنامج استعجالي خاص بالمناطق المحرومة، أطلق عليه البرنامج الاستعجالي الخاص بمناطق الظل، وذلك بهدف تحسين ظروف المعيشة بها وتوفير الأساسيات الضرورية من أجل تقليص الفوارق الاجتماعية بين مناطق البلاد، وتحقيق تنمية متوازنة بين الريف والمدينة وتكريس عدالة اجتماعية بين السكان.

الكلمات المفتاحية: مناطق الظل، الحاجات الأساسية، التنمية، عدالة اجتماعية. برنامج استعجالي

Abstract:

The social map of Algeria resulted in the outcome of nearly eight million Algerians out of a total of about forty-three million people in Algeria who live in difficult conditions without the lowest conditions for life, despite the efforts made to promote development in previously poor municipalities, However, recently an emergency program was drawn up for deprived areas, called the Emergency Program for Shadow Areas, with the aim of improving living conditions in them and providing the necessary basics in order to reduce social disparities between regions of the country, achieve balanced development between the countryside and the city, and consecrate justice Social among the population.

key words:; shadow areas; basic needs; development; social justice; the emergency program.

* المؤلف المرسل.

1. مقدمة:

رفع التقسيم الإداري لسنة 1984 عدد بلديات الجزائر من 704 إلى 1541 بلدية، كما حدد نطاقها الجغرافي بطريقة عشوائية دون مراعاة الإمكانيات والممتلكات التابعة لها، وكذلك شساعة الجزائر وعرقها جعل كل جماعة إقليمية فيها سواء بلدية أو ولاية تتميز بعدة مميزات منها التاريخية والثقافية وخاصة الجغرافية (ساحلية، شرق، غرب، صحراء، هضاب)، إضافة إلى الحقبة الاستعمارية والعشرية السوداء التي عاشتها الجزائر والتي خلفت مناطق فقيرة تغلب عليها الأمية والذهنيات المتخلفة خاصة في ظل ضعف التأطير وسوء تسيير مصالح البلديات، أيضا توجيه المخصصات المالية للولايات إلى المناطق التي بها عدد أكبر من السكان على حساب المناطق النائية والمعزولة التي فقد سكانها الأمل في تحسين ظروف معيشتهم.

جل هذه الأسباب ساهمت في خلق فجوات واسعة بين مناطق الوطن حتى صارت فرص النوم وومعها فرص التنمية متباعدة بين جهات الوطن، الشيء الذي دفع إلى الزحف السكاني من الريف إلى المدينة وتركز السكان حول المدن الكبرى، نتج عنها مناطق محرومة تعاني من ظروف اجتماعية صعبة على مستوى التعليم والسكن والتشغيل والخدمات الصحية.

هذه المناطق هي التي أطلق عليها اسم "مناطق الظل" مؤخرا، والتي خصص لها برنامجا استعجاليا من أجل ترقية ظروف الحياة وتوفير العيش الكريم بها وذلك من أجل الوصول إلى مساواة وتكافؤ الفرص بين جميع الجزائريين.

ونظرا للأهمية البالغة والمجهودات المبذولة من أجل النهوض بالتنمية بمناطق الظل، جاء بحثنا هذا ليرز مفهوم مناطق الظل والإجراءات المتبعة في شأنها.

2. الإطار العام للبحث:**1.2 إشكالية البحث: مما سبق يمكن طرح الإشكالية التالية:**

ما المقصود بمناطق الظل؟ وما هي التدابير المتخذة في إطار النهوض بالتنمية بها؟

بغية التوصل إلى إجابات عن هذه الإشكالية، تم صياغة التساؤلات الفرعية التالية:

- ما المقصود بمناطق الظل؟ وما هي الخصائص التي تتميز بها؟
 - ما هي المعايير المعتمد عليها في تصنيف مناطق الظل؟
 - ما هي الإجراءات المتخذة من أجل النهوض بالتنمية على مستوى مناطق الظل؟
- 2.2 أهمية البحث: تستمد هذه الدراسة أهميتها من خلال:

- المكانة الهامة التي يحتلها موضوع مناطق الظل في نظر الحكومة الجزائرية وكذا في نظر المواطن الجزائري، فهي مناطق اقتصادية خلقة للثروة تعود بالفائدة على سكان المنطقة وعلى الاقتصاد الوطني.

- كون مناطق الظل تحتل مساحة كبيرة ومعتبرة من النطاق الجغرافي الكلي وتقطن بها نسمة سكانية معتبرة، واستغلالها يقضي تماما على الزوج نج والمدن للقضاء على مشكل السكن وخلق مناصب عمل بها، الذي يؤدي حتما إلى النهوض بالتنمية المحلية ومنه التنمية المستدامة.
 - يعتبر الاستثمار في مناطق الظل أداة أساسية بيد السلطات المحلية يضمن لها إيرادات ثابتة ومستقرة يمكن من خلاله الوصول إلى تحقيق الاكتفاء الذاتي خاصة في الميدان الفلاحي والسياحي...
- 3.2 أهداف البحث: تهدف الدراسة إلى:

- التعرف على المفاهيم الخاصة بمصطلح "مناطق الظل" باعتباره موضوعا حديثا وبالغ الأهمية.
- التعرف على وضعية مناطق الظل بولاية بومرداس.
- الوقوف على التدابير المتخذة من طرف السلطات للنهوض بالتنمية في مناطق الظل.

4.2 منهجية البحث: تم اعتماد المنهج الوصفي التحليلي، حيث استخدمنا المنهج الوصفي في القيام بدراسة نظرية حول الموضوع، كما تم استخدام المنهج التحليلي والذي تجسد من خلال جمع الحقائق الراهنة حول واقع مناطق الظل بدائرة بئر العاتر لولاية تبسة والإجراءات المتخذة بشأنها من طرف السلطات المحلية.

5.2 تنظيم البحث: يحتوي البحث على أربعة أجزاء رئيسية، كل جزء مقسم إلى مجموعة من المحاور الفرعية، ففي الجزء الرئيسي الأول تم تناول الإطار العام للدراسة، وفي الجزء الثاني تم التطرق إلى الإطار المفاهيمي لموضوع مناطق الظل في الجزائر، أما الجزء الرئيسي الثالث والأخير فقد تم فيه تناول المجهودات المبذولة في إطار النهوض بالتنمية في مناطق الظل بدائرة بئر العاتر لولاية تبسة.

3. مفاهيم عامة حول مناطق الظل في الجزائر:

يعتبر مصطلح مناطق الظل مصطلحا جديدا ظهر برز هذا المصطلح في الأونة الأخيرة بقوة خلال سنة 2020 بأثر قوي على جميع الأصعدة.

1.3 ميلاد مصطلح مناطق الظل:

لم يكن مصطلح مناطق الظل متداولاً بكثرة في السابق، وقد ظهر بشكل بارز خلال مجلس الحكومة المنعقد بتاريخ 16 فيفري 2020، أين تم عرض تحقيقا بعنوان "معاناة مناطق الظل" من انجاز التلفزيون الجزائري بطلب من الرئيس تبون عبد المجيد، والذي أظهر المعاناة التي يعيشها قاطن والمناطق المعزولة والتي عبر عنها بمصطلح "مناطق الظل". (شوار)

وبعد خطاب رئيس الجمهورية في اجتماع الحكومة- الولاية، أصبح مصطلحا سياسيا، اجتماعيا واقتصاديا متداولاً يستخدم على نطاق واسع ويعبر عن بؤر التخلف في أنحاء الوطن ويقصد به تلك المناطق المعزولة والنائية والمهمشة والمحرومة من التنمية. (بن فردي، 2020)

وبعد هذا الاجتماع تم الشروع في إحصاء مناطق الظل من أجل ضبط خارطة دقيقة لمناطق الظل، مع ضرورة تقييم دقيق للاحتياجات ذات الأولوية. (التعليمية رقم 853، 2020)

2.3 تعريف مناطق الظل:

لكونه مصطلح جديد لم تعطى له تعريفات كثيرة ومن أهمها:

➤ مناطق الظل هي المناطق النائية والمعزولة والجبلية والمناطق المحيطة بالمدن. (التعليمية رقم 853، 2020)

➤ هي المناطق البعيدة والمعزولة التي تعاني من حالة هشاشة حيث يشهد سكانها ظروفًا معيشية صعبة ومزرية بسبب انعدام البنية التحتية الحيوية وأبسط ضروريات الحياة كالماء والكهرباء والغاز والمدارس وفرص العمل..... (التعليمية رقم 10881، 2020)

➤ هي كل مظاهر البؤس التي تعيشها المناطق النائية البعيدة عن مراكز الحياة وتفتقد لأدنى شروط الحياة ويصعب الوصول إليها في غياب طرق ومسالك إلى جانب انعدام الكهرباء والغاز، المياه الشروب والتغطية الصحية. (موقع الإذاعة الجزائرية، 2021)

➤ يقصد بها المناطق النائية، كما تسمى أيضا بالمناطق الفقيرة التي مازال يلفها الظل الذي لم ينقش عنها بسبب حرمانها من حقها في التنمية المحلية، مما أدى إلى خلق مناطق جغرافية ذات كثافة سكانية معتبرة لا تتوفر على المرافق الضرورية وعلى متطلبات الحياة اليومية، مما خلف تداعيات قاسية على

➤ سكان تلك الفضاءات البشرية وأصبحت تحتاج فعلا أن تكون محل تكفل حقيقي لاستدراك مسار التأخر الذي لحق بها. (أوكيلي، 2020).

كما تتميز مناطق الظل بطبيعة موقعها الجغرافي كونها مناطق جبلية أو سهبية أو صحراوية أو مناطق حدودية مع الدول المجاورة أو المناطق في الحدود بين الولايات.

وتعتبر هذه المناطق طاردة للسكان لغياب البنى التحتية من شبكات الطرق البلدية والمسالك الريفية، الربط بشبكات الكهرباء الريفية والغاز الطبيعي، نقص أو انعدام المياه الصالحة للشرب، وفي الجانب التعليمي والصحي فعدم وجود مدارس ومرافق صحية نهائيا أو موجودة ولكنها مغلقة، وفي حالة وجودها فهي غير مجهزة وتقدم خدمات سيئة وغير كافية، كل هذه المعطيات أدت إلى غياب عدالة الإقليم وخلل واضح في التوازن الإقليمي (بن فردي، 2020).

3.3 المعايير المعتمدة في تصنيف مناطق الظل:

يهدف إحصاء المناطق المحرومة وتصنيفها كمناطق ظل تم الأخذ بعين الاعتبار المعايير والتوجهات التالية (مذكرة رقم 1749، 2020):

■ تدقيق وتصويب العمليات المقترحة سواء من حيث العدد أو الموضوع أو اعتماد الموضوعية في اقتراح العمليات فقط ذات الصدى الفعلي.

- الحد من اقتراح العمليات في إطار التحسين الحضري.
- التركيز على العمليات التي لها الأثر المباشر والسريع على حياة المواطن خاصة في المناطق البعيدة والإسراع في تسجيلها مع مراعاة عناصر: التكلفة، قصر مدة الانجاز، والأثر الايجابي والمباشر على تلك المناطق ومن هذه العمليات:
 - التقاط المنابع المائية، تهيئتها ووضعها في خدمة المواطنين (في شكل عين عمومية) أوانجاز خزانات صغيرة مع شبكة توزيع المياه وتزويد هذه الخزانات بالصهاريج.
 - الصرف الصحي (وضع شبكة الصرف الصحي مع محطة للتصفية تتم معالجتها دوريا (bassin de décantation))
 - استعمال الطاقة الشمسية (سواء للاستعمال المنزلي أو للإضاءة العمومية).
 - تزويد هذه المناطق بخزانات غاز البروبان.
 - فتح المسالك، وغيرها من العمليات التي تفيد هذه المناطق ويمكن انجازها بنفس الطريقة السالف ذكرها، مع ضرورة إشراك المصالح التقنية للدائرة.
- وبتطبيق هذه التوجيهات والمعايير تم استخلاص النقائص والاحتياجات التي تعاني منها المناطق المحرومة والتي من خلالها يمكن تصنيفها كمناطق ظل (التعليمة رقم 1253، 2020):
 - ✚ بدرجة أولى المناطق غير المزودة بالمياه الصالحة للشرب، غير المربوطة بشبكة الكهرباء، غير المزودة بالغاز الطبيعي، غير المزودة بشبكة الصرف الصحي، غير المتوفرة على النقل العمومي والمراكز الصحية والمنعدمة الطرقات والتي تتوفر على طرق مهترئة بالإضافة إلى غياب الأمن.
 - ✚ وبدرجة أقل المناطق التي لا تتوفر بها الإطعام المدرسي، التندفئة المدرسية، اكتظاظ الأقسام، ملعب جوارى، خطر طبيعي (واد، انجراف...).
- مع الأخذ بعين الاعتبار في إعطاء الأولوية في تصنيف المناطق ما يلي:
 - _ بعد المنطقة عن مركز البلدية (مقر البلدية).
 - _ المساحة التقريبية للمنطقة.
 - _ عدد السكان.
 - _ بعد المنطقة عن المدرسة الابتدائية الأقرب وكذا المتوسطة الأقرب.
 - _ بعد المنطقة عن المركز الصحي الأقرب.
 - _ بعد المنطقة عن السوق الأقرب.

4. الإجراءات المتخذة من طرف السلطات بخصوص مناطق الظل:

تم إهداء تعليمات من طرف رئيس الجمهورية بخصوص مناطق الظل بهدف تدارك النقائص والتكفل الأمثل لمتطلبات واحتياجات المواطنين القاطنين بمناطق الظل وخلق توازن بين جميع مناطق الولايات تمثلت فيما يلي (التعليمية رقم 853، 2020):

- ✓ إحصاء مناطق الظل على مستوى جميع بلديات الولايات .
- ✓ تدوين جميع النقائص والاحتياجات المسجلة من حيث الخدمات الأساسية كغاز المدينة، الكهرباء، شبكة الطرقات، مختلف شبكات المياه، قنوات الصرف الصحي، الإطعام المدرسي والنقل بهذه المناطق مع تقديم التقييم المالي وإعداد البطاقات التقنية المفصلة الخاصة بكل عملية مسجلة.
- ✓ تشكيل لجنة ولائية مهمتها تحديد مناطق الظل على مستوى إقليم الولاية، ووضع برنامج استعجالي يضمن التكفل الأمثل بالاحتياجات الأساسية لسكان هذه المناطق، وذلك بالتنسيق مع اللجنة الوزارية المشتركة المشكلة من أجل الإشراف على تنفيذ عملية تحديد مناطق الظل، وتنفيذ البرنامج الاستعجالي الخاص بها، كما تقوم اللجنة الولائية بإنشاء لجان على مستوى الدوائر تتكفل بتنفيذ العمليات الخاصة بمناطق الظل.

✓ إنشاء خلية تقنية متكونة من إطارات تقنية من مختلف الهيئات والمديريات على مستوى الولاية. وبهذا الصدد قامت اللجنة الولائية المشكلة على مستوى ولاية تبسة بالتعليمات السالفة الذكر حيث تم تجسيدها ميدانيا كما يلي:

1.4 إحصاء مناطق الظل:

تنفيذا للتعليمات المسداة خلال لقاء الحكومة مع الولاية بتاريخ 16 فيفري 2020، تمت عملية إحصاء شاملة لمناطق الظل المنتشرة عبر كامل حدود التراب الوطني على غرار ولاية تبسة التي تعتبر ولاية حدودية ذات أهمية بالغة بالنظر الى موقعها الاستراتيجي وشساعة مساحتها وصعوبة تضاريسها حيث تحتوي على 28 بلدية منها 08 بلديات فقيرة و14 بلدية متوسطة الفقر و06 بلديات أقل فقرا.

واستنادا لتعليمات السيد والي ولاية تبسة خلال الاجتماع برؤساء الدوائر والبلديات المنصبة حول تقديم إحصاء شامل لمناطق الظل، تم ضبط النطاق الجغرافي للفضاءات السكانية التي لا تتوفر على المرافق الضرورية بولاية تبسة، وخاصة الخدمات الأساسية كغاز المدينة، الكهرباء، شبكة الطرقات، مختلف شبكات المياه، قنوات الصرف الصحي، الإطعام المدرسي والنقل، تم إحصاء 456 منطقة ظل واقترح 1536 عملية تنموية بهذه الولاية، والجدول التالي يوضح ذلك:

جدول رقم 01: حوصلة نهائية (المشاريع المنطلقة، التي تم التكفل بها ماليا، قيد الانجاز، المنتهية على مستوى مناطق الظل بولاية تبسة _وضعية موقوفة الى غاية جانفي 2021)

ولاية تبسة	عدد مناطق الظل	مصادر التمويل	عدد العمليات	العمليات المبرمجة- الممولة	المشاريع المنطلقة- تمويل متوفر		
					المجموع	إجراءات جارية	قيد الانجاز
المجموع	456	.المخطط البلدي للتنمية .المخطط القطاعي للتنمية .صندوق الضمان والتضامن للجماعات المحلية .ميزانية الولاية	1536	408	512	221	187
					104		

المصدر: ديوان الوالي- ولاية تبسة

2.4 المجهودات المبذولة في اطار التكفل بمناطق الظل:

وحتى يتم التكفل الجيد والأمثل بسكان مناطق الظل تم تسطير برنامج من اجل استلام هذه المشاريع منها الاستعجالية التي تم استلامها نهاية السنة الجارية (2020) ومنها ما سوف يتم استلامها خلال سنة 2021. كما تم تسجيل 05 عمليات بكل بلدية أي بمجموع 140 عملية في ولاية تبسة بمدة انجاز تقدر بثلاثة (03) أشهر بعنوان سنة 2021 وقد تم الانطلاق في عملية انجازها، ويتوقع استلامها خلال الثلاثي الثاني من هذه السنة. ويوضح الجدولين التاليين العمليات المسجلة على مستوى مناطق الظل لدائرة بئر العاتر المتكونة من بلديتين :

- 05 عمليات مسجلة ببلدية بئر العاتر، مبرمجة للاستلام خلال الثلاثي الثاني من سنة 2021.
- 05 عمليات مسجلة ببلدية العقلة المألحة، مبرمجة للاستلام خلال الثلاثي الثاني من سنة 2021.

وهي مبينة بشكل مفصل في الجدولين التاليين:

اولا: بلدية بئر العاتر

جدول رقم 02: المشاريع المسجلة في اطار التكفل بمناطق الظل ببلدية بئر العاتر بعنوان

سنة 2021

الرقم	الفصل	عنوان المشروع	الغلاف المالي	اجال التنفيذ	السكان المستفيدين	ملاحظات
01	691	انجاز وتجهيز مطعم 100 وجبة ببوزيان محمد الصغير (منطقة سوكياس).	8 000	3 أشهر	-	
02	391	تجهيز البئر بتيبة مع انجاز قناة الضخ على مسافة 5 كلم.	10 000	3 أشهر	-	
03	391	انجاز شبكة التوزيع بتيبة على مسافة 5 كلم	6 000	3 أشهر	-	
04	591	ترميم الممر المغطس بالطريق البلدي (العقلة الجديدة).	6 000	3 أشهر	500 نسمة	
05	394	اقتناء ثلاثة (03) جرارات مع صهاريج.	11 000	3 أشهر	-	
		المجموع (05)	41 000	3 أشهر	-	

المصدر: دائرة بئر العاتر- ولاية تبسة

ثانيا: بلدية العقلة المالحة

جدول رقم 03: المشاريع المسجلة في اطار التكفل بمناطق الظل ببلدية العقلة المالحة

بعنوان سنة 2021

الرقم	الفصل	عنوان المشروع	الغلاف المالي	اجال التنفيذ	السكان المستفيدين	ملاحظات
01	391	تجديد وتوسيع شبكة المياه الصالحة للشرب بمنطقة الرقيبة، الحوية وفم المطلق.	11 000	3 أشهر	200 نسمة	
02	391	انجاز قناة التوزيع مع انجاز (06) حنفيات عمومية بنشير الخم، باسكال والقوة.	11 000	3 أشهر	200 نسمة	
03	391	انجاز شبكة التوزيع ببنيينة على مسافة 5 كلم	4 000	3 أشهر	190 نسمة	
04	394	توسيع شبكة المياه الصالحة للشرب بمنطقة بوسكيين.	6 000	3 أشهر	-	
05	391	توسيع شبكة المياه الصالحة للشرب من فم المطلق الى الغنجابة على مسافة 9 كلم (الحوية والرقيبة).	10 000	3 أشهر	-	
		المجموع (05)	42 000	3 أشهر	-	

المصدر: دائرة بئر العاتر- ولاية تبسة

5. خاتمة:

تشك وبلادنا من خلل واضح في عدالة الإقليم، حيث كشف الإحصاء الشامل لمناطق الظل عددا كبيرا من المناطق البعيدة والمعزولة خصصت لها برامج استثمار استعجالية بهدف إحداث تغييرات ملموسة تسمح بضمان حياة كريمة وعادلة للسكان القاطنين بهذه المناطق، وتقليص فوارق التنمية بين مناطق البلاد وذلك من خلال:

- ✚ تعميم الربط بالكهرباء والغاز والماء الشروب،
- ✚ فك العزلة عن السكان بالمناطق البعيدة والجبلية والمعزولة،
- ✚ تحسين وتوفير الخدمات المتعلقة بالصحة والتعليم والشباب،
- ✚ تنويع القدرات الاقتصادية للمناطق المعزولة بهدف خلق فرص العمل

ومن أجل تحقيق هذه الأهداف الإستراتيجية، استعانت وزارة الداخلية والجماعات المحلية والتهيئة العمرانية بتطبيقات تكنولوجية تسمح لها بالمتابعة عن بعد لكل عمليات التكفل بمناطق الظل من خلال نقاط الارتكاز حيث توفر هذه التطبيقات صور مباشرة وحصيلة يومية عن كل ما تم انجازه في إطار البرنامج الاستعجالي، والتي كان لها الأثر الإيجابي في جعلها أكثر جاذبية للسكان مما حد من النزوح الريفي نحو والمدن كما أدى إلى الهجرة العكسية من المناطق الحضرية نحو والريف مما سيؤدي حتما إلى تخفيف الضغط السكاني على المدن، كما أن هذه الإجراءات ستجعل مناطق الظل ذات ديناميكية وحركية في العملية الاقتصادية إضافة إلى إحداث تجمعات ونقاط حياة جديدة اجتماعية واقتصادية على مستوى مناطق الظل.

وبالرغم من كل هذه المبادرات المتخذة، إلا أن عددا كبيرا من المشاريع التنموية بمناطق الظل تواجه عراقيل في تنفيذها، هذا ما يستدعي مقاربة جديدة في تسيير هذه المناطق وفقا لآليات جديدة تعمل على القدم نحو والأمام مبنية على قواعد واضحة تسير المشاريع ميدانيا من أجل تقليص عدد مناطق الظل إلى أقصى درجة.

الأمر الذي دفعنا لتقديم بعض التوصيات منها:

- تبسيط إجراءات إبرام عمليات المشاريع الخاصة بمناطق الظل.
- السهر على المتابعة الدقيقة لمدى تقدم المشاريع ورفع العراقيل التي تواجهها بهدف احترام الآجال المحددة.
- تعزيز مشاركة المواطنين في عملية تحديد المشاريع ذات الأولوية والإجراءات التي سيتم تنفيذها.
- يتوجب النهوض بالقطاعات الراكدة (الفلاحة والسياحة) وإدماجها في عملية النمو.

6. قائمة المراجع:

- الخير شوار. (بلا تاريخ). مناطق- الظل- الدعاية-الإعلامية-الرسمية-الجزائريون-يكتشفون- . تاريخ الاسترداد 20 02, 2021، من موقع جزائر اولترا: <http://www.ultraalgerie.ultrasawt.com/>
- جمال أوكيلي. (2020). موقع جريدة الشعب. تاريخ الاسترداد 20 02, 2021، من <http://www.ech-chaab.com/echaab>
- موسى بن فردي. (01 04, 2020). موقع جريدة الحوار، الكاتب. تاريخ الاسترداد 20 02, 2021، من [/https://www.elhiwardz.com/opinions/167144](https://www.elhiwardz.com/opinions/167144)
- موقع الإذاعة الجزائرية. (2021). تاريخ الاسترداد 23 02, 2021، من موقع الإذاعة الجزائرية: <https://www.radioalgerie.dz/news/ar/article/20210205:206689>
- وزارة الداخلية والجماعات المحلية والتهيئة العمرانية. (05 08, 2020). التعليم رقم 10881 . التعليم رقم 10881
- وزارة الداخلية والجماعات المحلية والتهيئة العمرانية. (13 08, 2020). التعليم رقم 1253 . التعليم رقم 1253
- وزارة الداخلية والجماعات المحلية والتهيئة العمرانية. (26 02, 2020). التعليم رقم 853 . التعليم رقم 853 .
- ولاية بومرداس- الأمانة العامة. (20 07, 2020). مذكرة رقم 1749 . مذكرة رقم 1749 .